

Q = Main interviewer (Cath)

Q2 = Second interviewer (Beth)

A = Mum (Rosie)

B = Dad (Thomas)

C = Child 1 (Leo, 5 year old boy)

D = Child 2 (Alfie, 3 year old boy)

Trilingual family (English, Spanish, Turkish)

Q What have you got there?

Q2 What's this?

A You had the construction and you play more ???

C Aha! Ee-a, ee-a, ee-a.

Q What is it? Is it a torch?

C Ah.

Q Is it a weapon?

C No.

Q No?

C It's a torch.

Q Torch. I could get easily scared couldn't I on a dark night, everyone armed with torches.

C I got a reading light.

Q You've got a reading light?

Q2 Wow.

C And if I drop something there I just need to go through here, like this. I'll show you how I do that. Also, where key? Ah there it is, ??? it's first going in a bit easy but then ???

Q So you can both fit down behind the bed?

C Not...not just behind the bed.

Q Where do you like to play in here, where is your favourite places?

C Not....I got one more place that I can fit.

Q One more place where you can fit. Do you want us to come and see where you can fit?

C Well it's a bit fatter.

Q A bit fatter. So you are hiding under the sofa now.

C I can put....we've got one more place, I can fit at the back of the sofa as well.

Q And why do you go under the sofa?

C Because I like to see all the things under the sofa.

Q You like to see all the things under it.

C They might....I sometimes throw some Lego under there, that's why I go: 'oh there's Lego underneath'.

Q Oh, so there is. So is there a lot of Lego under the sofa?

C Not a lot.

A And also under ???

C A box! A box!

Q A box.

C I'm going to see that box. Hey, you put your ??? glasses off.

Q You're both under there. Oh, and you've found the glasses.

C Oh no, not my eyes ??? my spying glasses.

Q Your spying glasses. Wow. So what would you play when you go under the sofa?

C Hey that's my volcano pieces. That's the piece from the lava what comes from the volcano.

Q Oh right, is it from a Lego volcano?

C Yeah.

Q Do you ever play hide and seek Leo?

C Yeah. I play while my cousins were here, and they were here and my neighbour is just upstairs.

Q Ah, so you play hide and seek with your neighbour. Is this a good hiding place then when you play hide and seek?

C I've got a few hiding places, a few.

Q You've got a few hiding places. Where else do you like to hide in your house, we've seen....

C There's my box.

Q There's your box, wow.

C It's my volcano box.

Q Your volcano box. Is it full of lots of.....oh goodness me it's full of lots of volcano things.

C There's the lava ball. There's the ball where the crystal is inside. You make the ball complete you need another half, and then you add that. The complete ball is done. There's a man. You much more looks like fire, but look at the back.

Q Look at the back? Yeah. I'm just making a sort of recording as we go around. Where are they most likely to play in the house?

A ???

Q Here in the living room?

A If they say then as a process 70% here, 30% there. But I'm excluding the reading time before bedtime because it's also in their room.

Q Right OK.

A So I think the reading at bedtime is not counting as a playtime, or if you count it I can change 60% to 40%.

Q Yeah. So they're more likely to play around here?

A Yeah.

Q What about other places? Do they ever play in the bathroom?

A Yeah when they are showering, or if they are taking a long bath.

Q OK. Would they ever take toys in there?

A Yes, and also sometimes when they are ??? also they are reading book, and then they are finishing their ???

Q Aha.

D (in Turkish)

A (in Turkish)

Time 5:00

Q What's Alfie asking?

A Let's put into the language this one and the other one, because we were travelling on Friday to Turkey.

Q Oh OK.

A So I said 'let's buy some shortbread, some beers for the family', so he is reminding me 'let's put this one into the luggage'.

Q Oh is Alfie looking forward to going on holiday, is he?

A Yes.

Q So you are going next week?

A Yes, for the half term.

Q What have you got there Alfie?

A ???

Q Wow, who is that?

D Star Wars.

A And who is that one particularly? (in Turkish)

D (in Turkish)

A It's really fluffy.

Q Oh is that what you're saying, it's very fluffy?

D Yeah.

A (in Turkish) ??? he says 'it's mine'.

Q Oh you want the Chewbacca bag, oh!

A Come on, it's alright.

D (in Turkish).

Q It's a fantastic bag.

A Some of these are very close cousins, so they don't mind.

Q They won't mind if you open it up.

D ???

Q It's a huge bag. Do you know what Alfie, you could climb in that bag – don't – but you could. You could fit in the bag.

D (in Turkish)

Q Look at that....oh!

D (in Turkish)

Q You're all ready to go off on your trip.

A (in Turkish)

D (in Turkish)

Q So, we're not going to go in your room but could you let me know what kind of things you have in your room in terms of do you have any toys in there, or do you have any devices, so things like tablet, computer, anything like that that you have in your room, including things that you might....

A No, no, no. But now since we are coming I carry the computer upstairs ??? but no really no, we don't have any computers in our room, in our bedroom. I have my iPad yes.

Q You have your iPad?

A Yes.

Q OK.

A I can check you and I can ???

Q Yeah absolutely, so tablet maybe, would you ever take it in your bedroom or anything like that?

A We don't have this. We don't have it. ??? probably end up using, no. Laptop, no. Games console, no. ??? computer, television, no. Virtual, no. Radio....radio yes.

Q Radio, yeah OK. OK that's great. So do you have....where else do you have radios in the house then, do you have a radio in the kitchen, or do you use your phone, or....

A Yeah there's always the phone, or computer connected to ???

Q OK.

A Not today no, but normally ??? just connect to this ??? small memory. So for me it's easy to carry everywhere, even to the bathroom.

Q Oh what's that?

A It's a sort of a ??? I mean.

Q Oh OK. That's so cool.

A So also it is waterproof, so it's ???

Q That's fantastic.

A So I mean here, or there, or inside.

Q OK. So that would play whatever is playing on your phone?

A Yeah it's connecting this one or the computer.

Q OK. Oh that's really nice.

A Because he doesn't like the sound coming from here, it's not a nice sound.

Q So do the boys use that as well, would they use that, or is it just you?

A Yes sometimes. They know how to open, how to increase the volume or how to change the track, one behind.

Q Do they have favourite tracks on your phone that they like to listen to?

A I have a few ones, because normally I am listening online so if they are able to open here they are opening the each ones here, so there are a few options there. But they are not skipping, they are just starting and they're moving like that, you know.

Q Oh OK. So this is....ah right, so they're playing with Lego, and Leo's got the GoPro on....

Time 10:00

A Yeah, explaining the things, what he's describing there, what is happening there. Because they ??? the whole site with different ??? let's say, and there is a whole team there. And it was nice they were playing together again.

Q So have they set up a sort of scene? Is this a story that they're playing?

A Yeah.

Q And when were they playing this, what sort of...was it afternoon or....

A Weekend.

Q Weekend. So is this.....

A Because in the afternoon they don't have that much time to build like this, they have very limited time. They have just snack, playing one hour, and also TV time for them as well. So then teatime and then sleeping.

Q Yeah. So they were getting sort of quite creative. Were they telling a story or anything like that?

A Yes, they are talking about they are making this story.

Q Do you know what they were playing?

A A game is a lover? side, but also is a war side, they are fighting.

Q OK.

A Yeah. Because there are guns, they are saying that 'this is the gun, this is the law gun'.

Q And so did Leo decide to put the GoPro on to film it?

A Yes, he did decide. And also he asked me to take a movie about this. Because also he build rocket.

Q Oh wow.

A And then we made the sofa, we paint the stars and then....I mean he paint it, I cut it, so this is his face. So now he is showing you his first rocket going into the space.

Q So that's his rocket that he's created and he's flying it and you're using the sofa as.....

A And then we sent this video to a friend.

Q Oh right OK.

A And then they talk each other. And then they sent to each other voice messages through WhatsApp.

Q Oh OK. So you sent this to, was it one of Leo's friends?

A Yes.

Q And so then they could talk about it.

A Yes.

Q OK.

A And now he is doing this to it. And then for example....

Q What do you think he liked most about that when he was making the scene and then sharing it with his friend, what do you think he was enjoying most about it?

A Let's ask him!

Q Yeah let's ask him.

A I think he likes to share it as well because it's coming from him, 'let's call the friend' or 'let's send the video', or 'take the video' it's coming to me. So that's why I think he likes to share it when he finishing the scenario and everything.

Q Where does he get his ideas from for his videos and creations and things like that?

A So this one, for example we sent this one, and then the friend is calling him. He's like.... 'hello Leo, (child speaking on video) Coming to me with the idea and I saying it is a rocket space going and then....I think sometimes I'm suggesting that, 'if you want we can make a scene' and then we are looking for a place suitable for this. And then he is saying that, adding the ideas. Because I suggest the sofa, because I said that 'here is like what you do', he said 'yes it's good for a space, now we need stars'. And then I encourage him to make the stars and then he added them on and I cut it. Then he paints the stars. So we plaster it. So I think together. So when we are talking it's coming up.

Q Oh right, so it's like a shared idea that you all sort of add to.

A Yeah. But sometimes it's just their ideas. For example they are deciding in their room the big bed is a boat and the rest of the floor is the sea, so they are jumping from bed to bed and playing with the Lego, the Lego's all on the bed, they are trying not to fall on the floor, something like that. They are doing the same thing here, all floor is again sea. The other one is an island. But this is their thinking.

Q Yeah. So they have to get from....

A Jumping.

Q And jump from furniture to furniture to try and not fall in the sea.

A Yeah.

Q What happens if they do fall in the sea?

A They're fine, they're fine.

Q No consequence?

A No. They are fine with this. Yes sometimes there's a bit of tears but....

Q Oh really?

A Yeah.

Q So it's quite important to them not to fall in?

A Yes.

Q Oh gosh. And so is there like a winner in the game, if somebody doesn't fall in the sea and somebody does, is the other one happy that they didn't fall in or....

Time 15:00

A I don't know. Because sometimes they are using these chairs and making a boat, and then in that one yes it's important because he says that if he fell on to water the sharks and the big monster coming, and if he is dead they are dead. So that's why I think boredom's set, they are not loving the game any more.

Q No. Where do they get their sort of ideas from, do they get them from....sort of do you ever see any influence of things like TV programmes that they've watched or....

A Yeah, yeah, TV programmes, books, cartoons – the characters, everything is affecting. For example for the Lego I am thinking that also Lego videos giving the ideas to them. But a lot of ideas is coming from the books ??? yeah. He likes to read now, now he is able to read. But if he is not able to read we are reading him a lot. So all those ??? belong to him, not to us. This is their library. And also here, this cupboard here.

Q Oh you've got a cupboard of books in the kitchen as well.

A Yes.

Q So yeah this is kind of the kitchen bit isn't it? So...wow.

A No it's not the kitchen, it's not the kitchen.

Q Is this sort of the living room?

A Their presents and games and books as well.

Q OK. I'm going to see if we could get a photo maybe of the cupboard, but Beth looks a bit like she's....I'll see if I can just borrow the iPad. Do they ever use craft things or paintings and things like that in their room, or does it all tend to be in the living room?

A All tend to be in the living room, and mainly also in here on the table. Or if it's drawing, he also prefer to draw in front of the window, that bit.

Q Ah, so the window sill.

A Aha.

D (in Turkish)

A (in Turkish)

Q Aha, so this is the art suitcase?

A Yeah. If they wanted they are coming here, they have the scissors, they have the things here. ??? And also their pens again here on the top of the kitchen table.

Q OK.

C All the things what I saw are....especially this ???

A And he knows the place, the top drawer, they have their white papers and other things, he is clapping? he is taking hold of that.

Q Oh OK.

A So ??? support here, there is also this one, ??? because he is pulling out and he's ??? can you see the white. Or one of their paintings, which one they prefer.

Q So this is where they keep their drawing pads, on the shelf in there?

A Yeah, this side is their drawing place.

D (in Turkish)

A (in Turkish)

Q What did he say?

A I would like to show her, this belongs to this enemies here. And I said 'OK show it'.

Q Oh OK, so is it a game about sort of matching the footprints to the animal?

A Yes.

Q OK.

A But it's helping as well, little tricky, because the footprints, the outer colour very ??? is the same with the animal ??? in colour. So even if they don't know what is the footprint of llama, if they understand this they are matching the colours and then they are finding the right print as well.

Q Ah, so it's helping teach them colours and things like that.

A Yes, or matching.

Q Making matching, yeah.

A And he likes it a lot. Matching and also finding. This is his best thing, like Where is Wally book, these kind of things he likes a lot.

Q Oh, so Alfie likes games where you have to find things?

A Yes. And he prefer those books as well too. And he is very also good at home if he needs to have something to find, like a little piece or one car or something, we are asking him.

Q Does he like playing hiding games then?

A Yes also.

Q So what kind of games would he play at home, hiding games.

A Yes hiding games yes. But all the other games he is letting the brother to lead him. So he is set up the scenario and then he is joining, he joins in, and then he's taking the role or the collector.

Q Yeah.

A Is a police or is a chief or is a pirate or is a doctor or is a chef.

Time 20:00

Q This is a really, really cool game. Do you have to mix it all up to start with?

D Yeah. ??? if we do that, I find that, I find that.

Q Yeah.

D I've drawn this ???

Q So do you have to match the animal to the footprint?

D To this.

Q To that. Oooh I wonder what it could be. What do you think?

D This. Or....no, starting that – that.

Q Oh wow. So that is a....is that a roary lion?

D Yes.

Q And there's his big feet.

D Yeah.

Q That's really cool.

Filename: F6r_20191023_at001

D ???